

# The International Area Studies Library

## Translations on “Using the University of Illinois Library”

### Arabic

#### استخدام المكتبة

تعتبر المكتبة في جامعة الينوي في اربانا شمبين ارشيف لاصدارات الحكومة كما انها تقوم بتلبية احتياجات المنهج لدارسي و الابحاث والطلاب ، والاساتذه في الجامعه. تعتبر المكتبه ثاني اكبر مكتبه اكاديميه ورابع اكبر مكتبه في الولايات المتحدة. تحتوي المكتبه على ١٤ مليون كتاب موزعون بين المكتبه الرئيسيه في المخزن الرئيسي وبين باقي المكتبات في الجامعه. يمكنكم عمل زياره للمكتبه عن طريق الانترنت او عن طريق زيارة المكتبه بشكل شخصي.

الكتب التي لا يتم استخدامها بشكل ملحوظ ولكنها مهمه يتم وضعها في مخزن خارج المكتبه يسمى اوك ستريت. اذا لم تجد الكتاب الذي تبحث عنه في المكتبه يمكنك ان تطلب الاستعاره من I-Share وهي عباره عن ٦٦ مكتبه في ولايه الينوي تتبع لمستخدمي مكتبتنا في جامعة الينوي استعاره الكتب منهم. وهناك فرصه لاستعاره المقالات والكتب عن طريق حساب الاستعاره الخارجى

#### Interlibrary Loan and Document Delivery service

المكتبه الدوليه المتخصصه في موضوعات مختلفه تعتبر الرئيسيه في دعم المعلومات وتقديم الخدمات والاصدارات من اللغات المختلفه . في مقر المكتبه الدوليه IAS في قاعده الاطلاع يجد الزائر مجلات علميه ومصادر في الدراسات الافريقيا و الاشرق الأوسط وشمال افريقيا و أمريكا اللاتينيه، ولغات السلافيك وتحتوي علي موضوعات متخصصه في مجلات شنا مثل العلوم الاجتماعيه والانسانيه وعلوم اللغات.

للحصول علي معلومات اكثر عن المكتبه الرجاء استخدام الوائله التاليه

<http://www.library.illinois.edu/using/>

#### لاستخدام المكتبه الرئيسيه

المكان الرئيسي للكتب يوجد في الطابق الثاني من المكتبه وللدخول الي الكتب يجب ان يكون معكم بطاقة الهويه التي تمنحها الجامعه لكل مناسب وسوف يطلب الاطلاع عليها الموظف المختص المشرف على المدخل الخاص بالكتب.

والاحفاظ على سلامه الكتب سيطلب منكم عدم احضار الطعام في امكان وجود الكتب كما سيطلب عدم احضار المشروبات، والحقائب الشخصيه. ويمكنكم حفظ متعلقاتكم الشخصيه في مخازن ذات ارقام سريه متواجده بجانب المكان المودي للكتب في الطابق الثاني .

يمكنكم الحصول علي الكتاب الذي تريدونه او ان تطلبوا من الموظف المتواجد في المكتبه القريب من المدخل المودي للكتب ان يحضره لكم بعد اعطائه رقم الكتاب . يمكنكم الحصول علي رقم الكتاب عن طريق البحث في كتالوج المكتبه على الانترنت او عن طريق طلب المساعده من موظف الاستعلامات في الطابق الثاني في مقر المكتبه الرئيسي.

يمكنكم ايضا الاطلاع علي خريطة رقمنه الكتب وهي علي الحائط في المدخل المؤدي للكتب في الطابق الثاني في المكتبه الرئيسيه

اذا لا ترغبون في البحث عن الكتاب بشكل شخصي يمكنكم ان تطلبوا المساعده من الموظف المتخصص في الطابق الثاني بن يحضر لكم الكتاب الذين ترغبون في قرائته ولكن الحق ان تطلبوا من كتاب واحد الي اربع كتب في حاله مساعدته الموظف لكم. يقوم الموظف بنداء الثلاث ارقام الاخيره الموجوده علي بطاقة الهويه التي تحملوها بمجرد وصول الكتب التي تطلبتمها منه .

اذا كنت غير متأكد من شيء وترید المساعده يمكنكم الاتصال ب ask a librarian

## كيفيه فتح حساب شخصي لاستعاره الكتب.

ال **I-Card** هو بطاقة الهويه الخاصه بكم التي تمنحها الجامعه لكل المنتسبين من طلاب واساته وموظفي وهذا بطاقة الهويه تمنحكم الحق في الوصول الى محتويات المكتبه من كتب وغيرها عن طريق الانترنت او عن طريق الحضور الشخصي الى المكتبه وايضا تمنحكم حق استعاره اجهزه الكترونيه متواجده في مكتبه طلاب مرحله الليسننس والبكالوريوس.

### Undergraduate Library

تستطيعون ايضا استخدام بطاقة الهويه لفتح حساب في المكتبه من خلال الواصل التالي **library catalog**.  
بدايه يقوم الشخص ببحث قاعده المعلومات من علي صفحه الانترنت الخاصه بالمكتبه، فإذا كان لدى الشخص ويقوم **request items** حساب مع المكتبه يمكنه طلب الكتاب الذي يرغب في قراءته عن طريق الضغط على **فتح الشخص** بطلب ارسال الكتاب له في اي مكتبه من مكتبات الجامعه التي تكون قريبه للشخص. من مزايا مع المكتبه انه يمنحك الشخص الفرصة للاطلاع على اليوم المحدد لاعاده الكتاب الى المكتبه او الاصلاع **الحساب** على كل اسماء الكتب التي قمت باستعارتها والتي لازلت في حوزتك.

حتى تتمكنوا من طلب الكتب، من تجديد **create a library account** يجب ان يكون لديكم حساب مع المكتبه فتره الاستعاره ، ومراجعة اسماء الكتب التي لازالت في حوزتك

عندما تفتح حساب مع المكتبه ستحتاج الى رقم الاستعاره ذلك الرقم موجود علي بطاقة الشخصيه الصادره من ويوجد الرقم في الجهة الاماميه من بطاقة الهويه الخاصه بكم **Borrower ID** الجامعه ويكتب بجوار الرقم **كيفيه البحث عن كتاب بلغه محدده**

هناك طريقة للبحث عن كتاب مكتوب باي لغه غير الانجليزيه وهي البحث في قاعده المعلومات الخاصه بالمكتبه وتكتبون في الموضوع اسم اللげ التي تبحثون عنها. للبحث عن طريق عن طريق استخدام البحث الموضوع الموضوع يمكنكم اختيار كلمه الموضع بعد الضغط على قائمه المجموعات التي يمكن استخدامها للبحث . يمكنكم او اختيار اللغة من القائمه **advanced search screen** اختيار اللغة ايضا بعد اختيار مايسمي البحث المتقدم التي تظهر لكم علي يمين ا لطلب المساعده اتصلوا بنا **ask a librarian**

كيفيه الحصول على مواد تساعد لتعلم الانكليزيه كلغه ثانيه يوجد في مكتبه الجامعه العديد من المصادر المختلفه لدارسه اللغة الانكليزيه وايضا لتدريس اللغة الانجليزيه **international language.** توجد هذه المواد في مكتبات مختلفه في الجامعه منها مكتبه

## Social Sciences, Health, and Education Library (SSHEL) و the Literature & Languages Library

كما يمكنكم الوصول الى المزيد من المعلومات عن طريق استخدام دليل المكتب الخاص باللغة الانجليزية كلغة ثانية

### resources for English language

كما انكم ستجدون معلومات عن القواميس وفصل التدريس . اذا ترغبون في المساعدة للحصول على المزيد من المعلومات عليكم الاتصال بنا [ask a librarian](#)

للحصول على المساعدة من المتخصصين في المكتبه الدوليه

المتخصصون العاملون في المكتبه الدوليه علي استعداد لرد علي الاستفسارات الخاصه بالدارسه والابحاث من الافراد والمجموعات .

كما يمكنكم زيارتنا في اوقات الدوام دون الاتصال المسبق. وفي حاله رغبتكم الاتصال بشخص معين متخصص يمكنكم الاتصال لتحديد موعد محدد للمقابله . ان كان هناك صعوبه في الحصول الشخصي يمكنكم الاتصال بنا عن طريق

[الدخول الي غرف الحوارchat with a librarian](#)

او يمكنكم استخدام الخدمه الخاصه بالاستشاره علي شبكة الاتصال [online reference service](#)

لتحديد موعد معنا يمكنكم الاتصال المباشر بالمكتبه الدوليه او الاتصال باحد المتخصصين لدينا

### subject specialists.

٢١٧٣٣٣١٥٠١ للاتصال المباشر بالمكتبه الدوليه اتصلوا ب [internationalref@library.illinois](mailto:internationalref@library.illinois) او يمكنكم ارسال رساله بريده باللغه التي تقضلونها

[http://www.library.illinois.edu/ias/translations/How\\_to\\_Use\\_the\\_Library\\_Arabic\\_Translation.pdf](http://www.library.illinois.edu/ias/translations/How_to_Use_the_Library_Arabic_Translation.pdf)